# L' Art décoratif pour tous / Léon Ruffe, directeur



. L' Art décoratif pour tous / Léon Ruffe, directeur. 1902-06-20.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

## CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.
- 4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

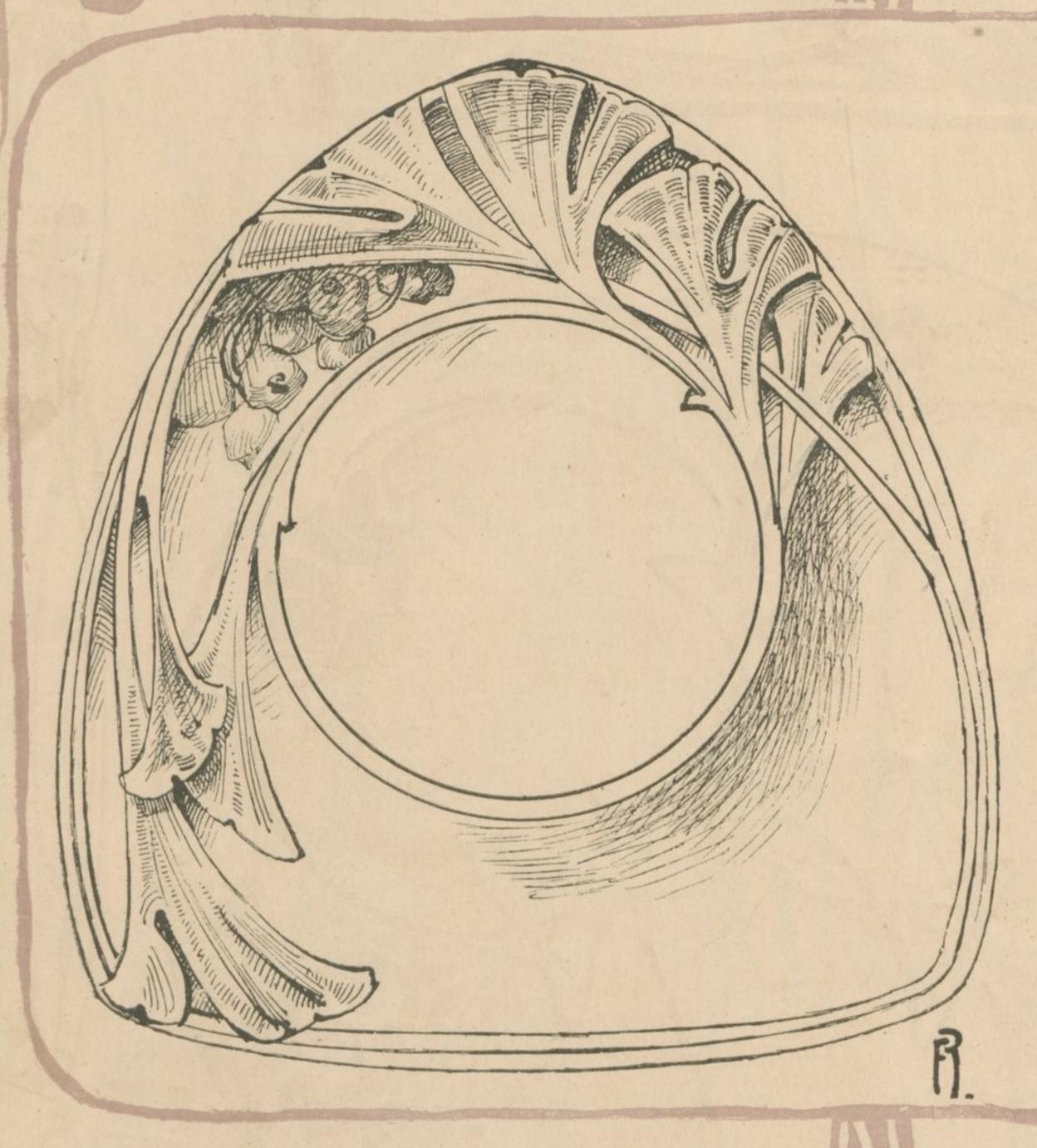
7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

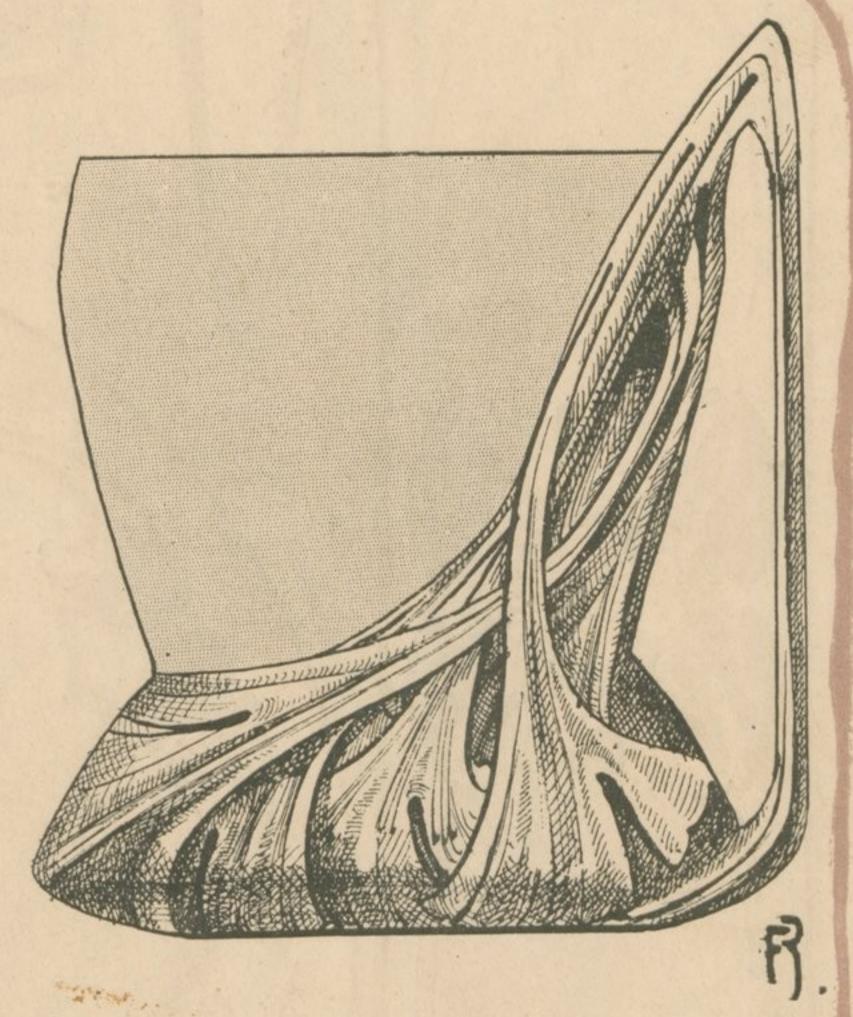
# L'ART DECORATIF

Nº 18

Paraît le Vendredi

20 Juin 1902





Une Tasse et son plateau, en argent ciselé Dessin de RAOUL FRIÈS

Ce Numéro contient

un Supplément en Couleurs

# SCHWARZ

Éditeur

9, Rue Sainte-Anne, PARIS

### ABONNEMENTS:

Paris

Province

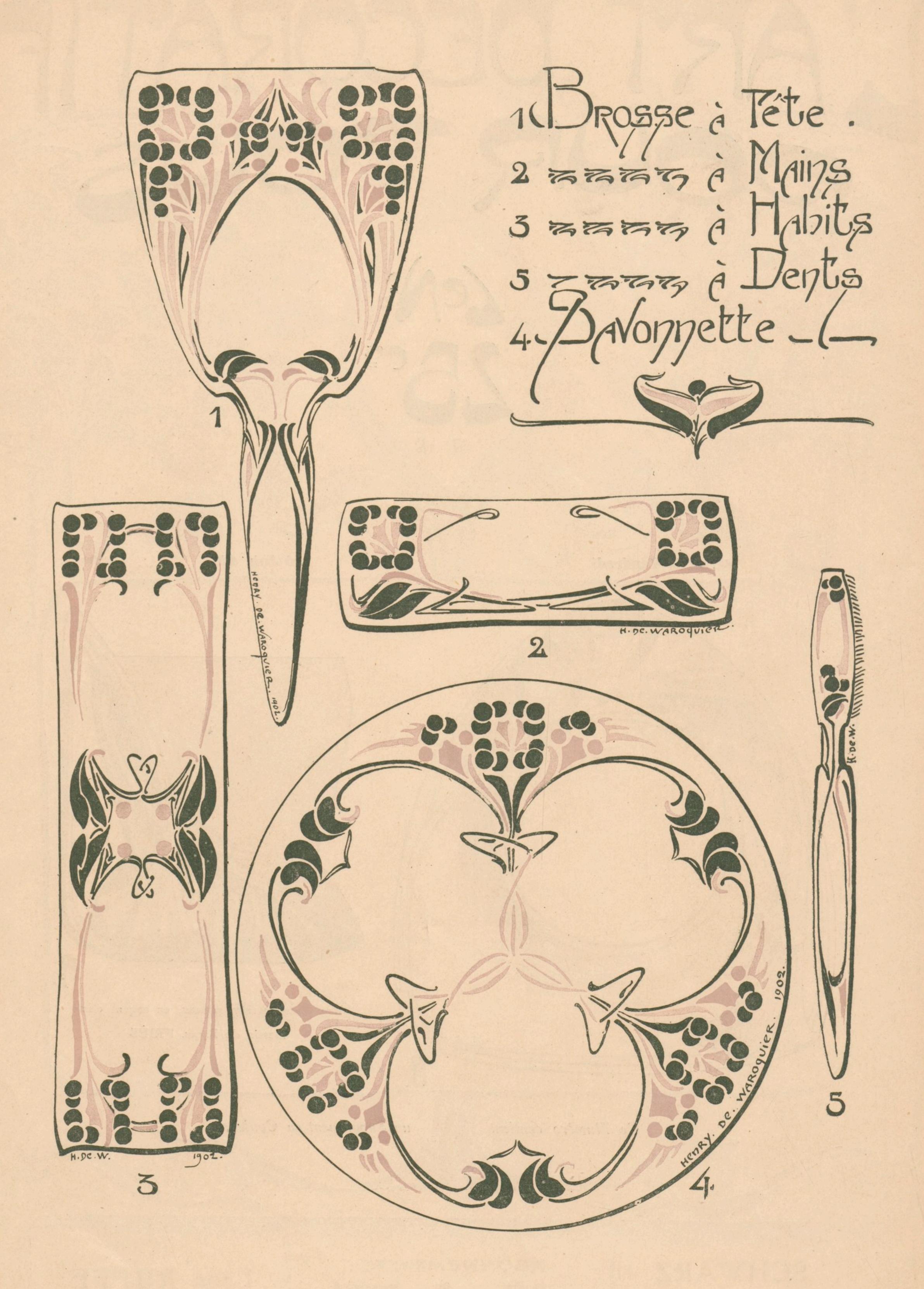
Un An . . . . 10 fr. Un An . . . . 11 fr.

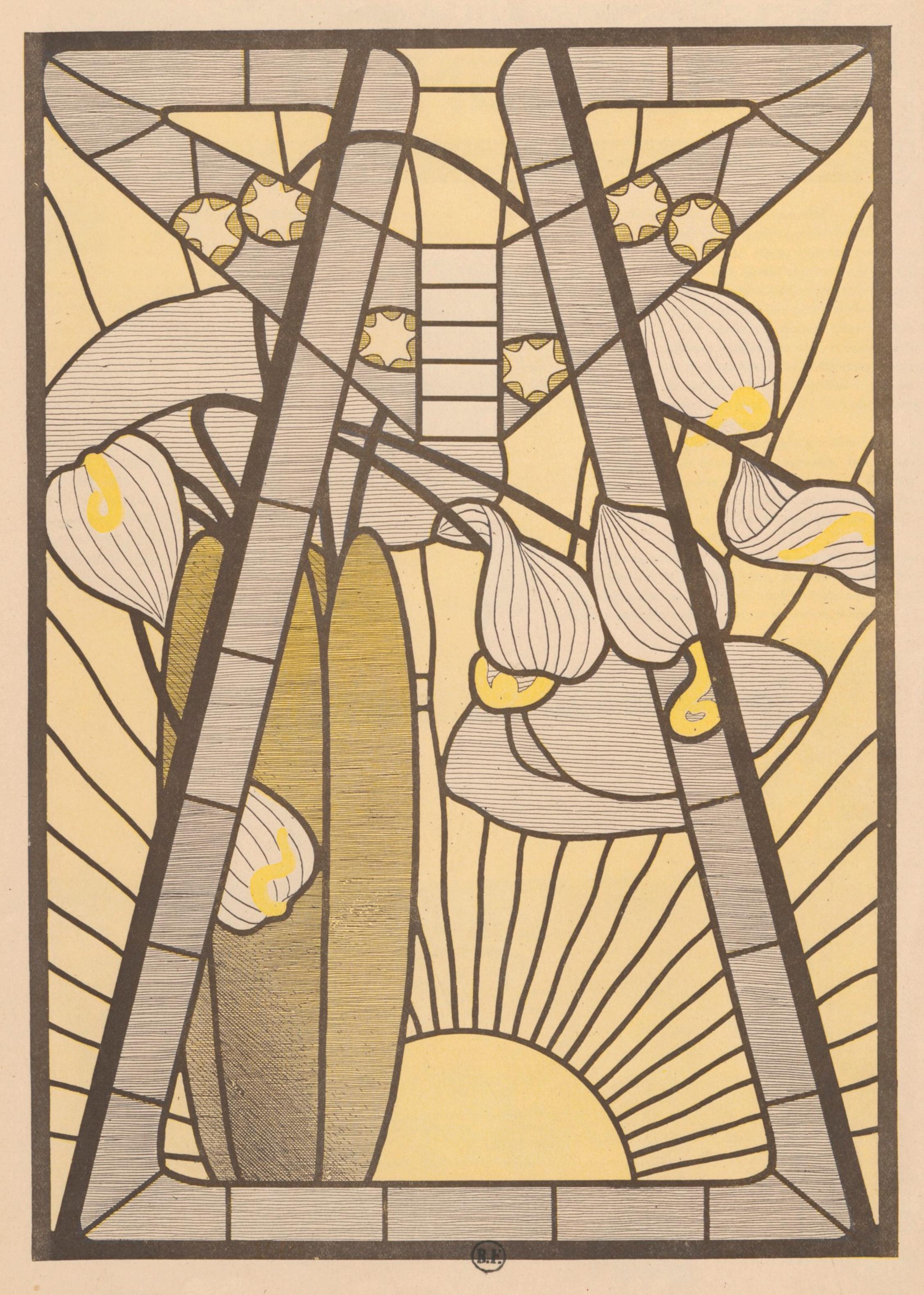
Six Mois. . . 6 fr. Six Mois. . . 7 fr.

# Léon RUFFE

Directeur







COMPOSITION POUR VITRAIL





NE pendule applique est représentée par ce premier dessin. Le cadran de cuivre, ainsi que le balancier, s'adapte

à la boîte, dont le bois restera couleur naturelle. La planche, dans laquelle s'enclave le cadran, est encadrée de lignes saisant saillie avec très peu de relief sur un fond qui pourrait recevoir pour décor des petites peintures ou des sculptures à bas-relief. La pendule est un peu trapue de formes, ce qui est voulu. Elle doit être de petite exécution.

L'intérieur de bureau est conçu avec ingéniosité.

C'est un petit intérieur qui serait fort joli, clair, simple, où le travail n'aurait pas l'air d'une tâche sans être, cependant, dénué d'objets et de décorations trop distrayantes.

Les différents meubles qui garnissent cette pièce sont en aulne verni.

La simplicité naturellement voulue dans l'agencement de leurs lignes a un aspect décoratif très accusé, agréable

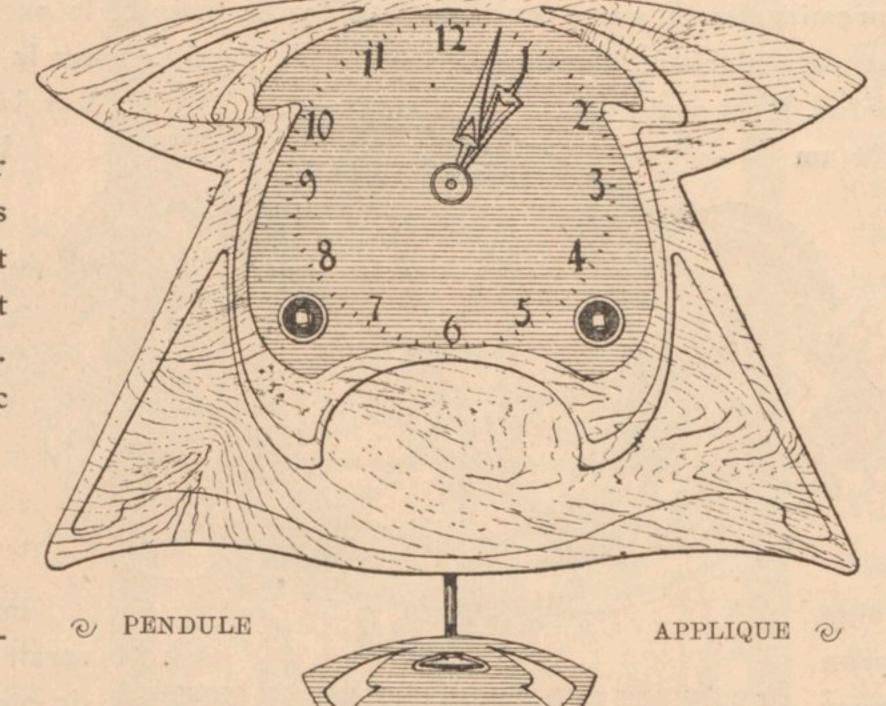
au regard, et, en même temps, tout est combiné avec le souci apparent de donner à ces meubles des qualités confortables.

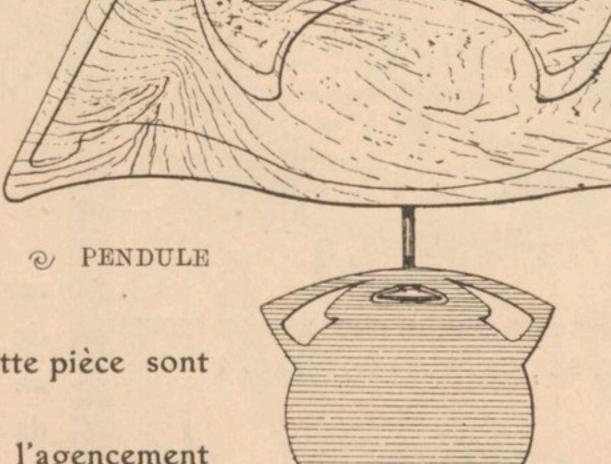
Le lit de repos, très commode, est garni à sa partie supérieure d'une étagère formant bibliothèque; le bureau est composé d'une petite vitrine.

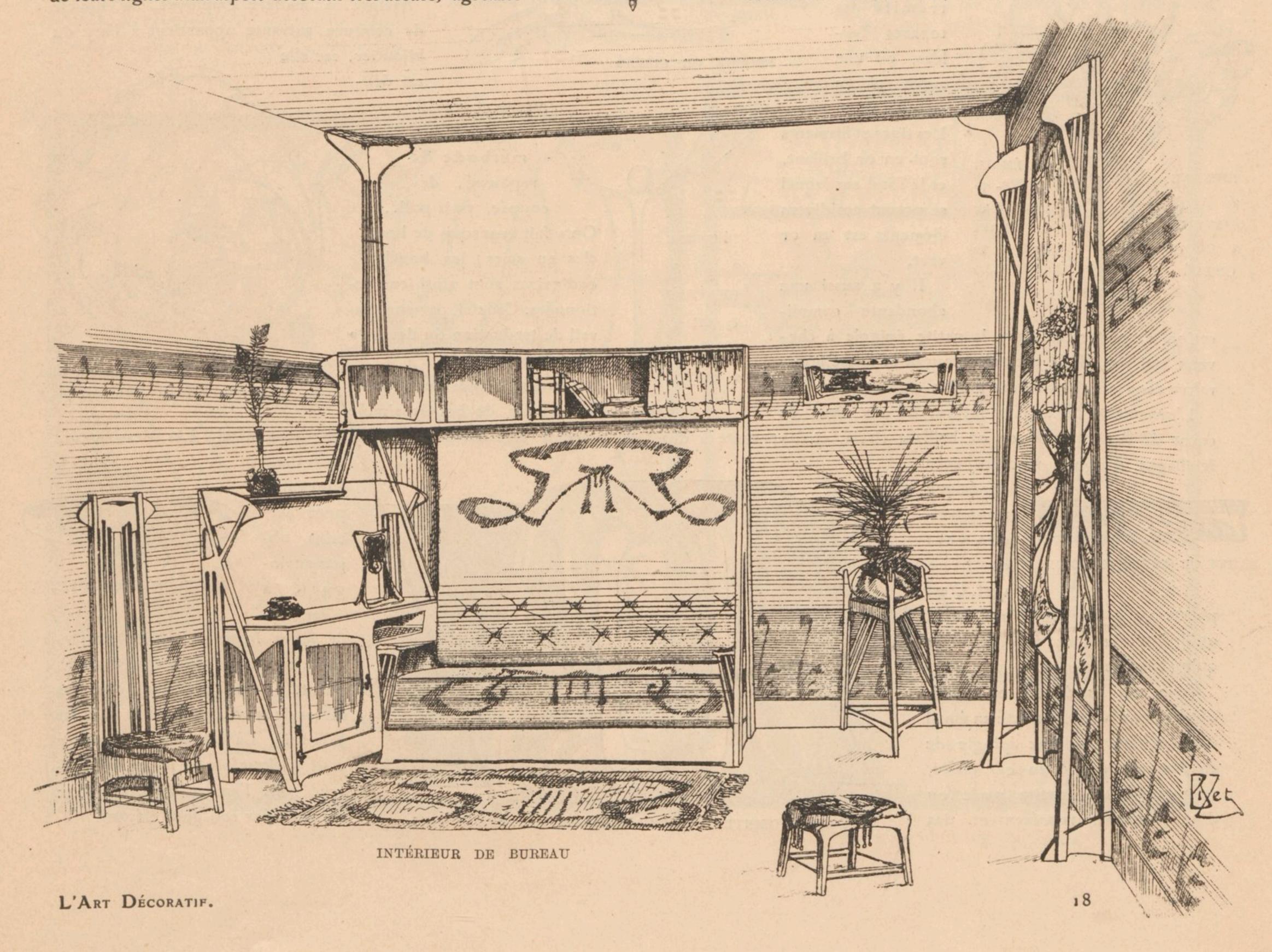
Cet intérieur a quelque chose de bien nouveau comme ensemble, et dénote, dans les arrangements des différentes parties de son décor et leur disposition, une fantaisie imprévue qui n'a rien de bizarre ni de conventionnel.

Tout, par le fait, s'y trouve réuni : le le coup d'œil agréable des lignes, quoique assez sobre dans sa fantaisie, et la confortabilité de l'aménagement, dont le point de vue pratique n'a pas été négligé.

Et c'est là, vraiment, le seul but à poursuivre; la rénovation de l'art ne tend qu'à cela; une commodité stable, une disposition et un coloris captivant du home étant, comme tout autre chose, une amélioration sociale.









ORNEMENT AGRAFE DE CORSAGE OR CISELÉ,

OR VERT, SAPHIR, TOPAZE, ÉMAIL 2 2

ÉPINGLE

@ DE @

CHAPEAU

OR OR

PERLE @

© CISELÉ

AGRAFE de corsage, sujet de ce premier dessin, a une certaine complication de forme et de matériaux d'exécution dont l'enlacement paraît confus, Il est vrai que

l'intention imaginative a été de faire plutôt un ornement tirant son effet et son charme de la coloration qu'il doit recevoir. Les points d'attache de l'agrafe sont dissimulés aux deux extrémités, car le centre du bijou est ajouré, sous une sorte de plume de paon très ornemanisée dont les barbes serties d'or renferment toute une gamme de tons vert bleu; au centre, dans un petit cœur blanc brille un saphir. A l'aide de filaments et de tiges, ces plumes de paon chent au corymbe formant se ratta mette dans le centre. Les pal tiges du corymbe

portent à leur extrémité des topazes taillées, ou une BROCHE OR CISELÉ autre pierre au reflet jaune pâle. Les tiges et filaments sont en or brillant, @ ÉMAIL et le fond sur lequel TRANS- 2 LUCIDE @

> vert. Il y a aussi une abondante compli-

se posent ces divers

éléments est en or

cation de matériaux dans la petite épingle à cheveux qui suit. Elle est très ajourée et laisse apparaître dans ces ajours trois petites étoiles de perles.

@ SERTI

D'OR Q Q

@ PERLES

L'ornement, formant monture, lié aux tiges de corne de l'épingle, est en or brillant ciselé, et s'apparente à des

des émaux BAGUE OR CISELÉJET OR VERT et brun

ÉPINGLE

O A O

CHEVEUX

OR OR

CISELÉ

trans-lucides vert vert. C'est

plutôt un aspect de scintillement qu'il faut chercher dans ce bijou qu'un effet de formes.

feuillages d'algues traduits avec

Puis, une broche en or ciselé, ornée d'une petite fleurette en émail opaque blanc, et une épingle de chapeau également en or ciselé, rehaussée d'une petite perle ou d'un diamant, représentant des

feuilles de gui. Si la perle est un diamant, il sera préférable d'exécuter le reste en patinant le métal or vert.

Les deux bagues sont toutes deux en or ciselé. L'une a un petit saphir enclavé dans une minuscule plume de paon.

Le pendant de cou présente une forme ovale de laquelle émerge un oiseau aux formes qui rappellent celles du cygne. A la forme d'œuf s'adapte une ligne métallique après laquelle se fixe la chaîne du sautoir. Il y a donc une partie ajourée entre l'œuf et cette tige, ajour sur lequel broche l'aile de l'oiseau. La forme ovale serait en argent orné d'incrustations d'or ou de nielles. La tige portant la chaînette serait en or ciselé; en or aussi, le serti des contours de l'oiseau, entièrement traduit avec un à-plat émail trans-lucide blanc rosé.

Malgré la matière employée, la boucle de ceinture suivante appartient à l'art du bijoutier, car elle

est délicatement travail-

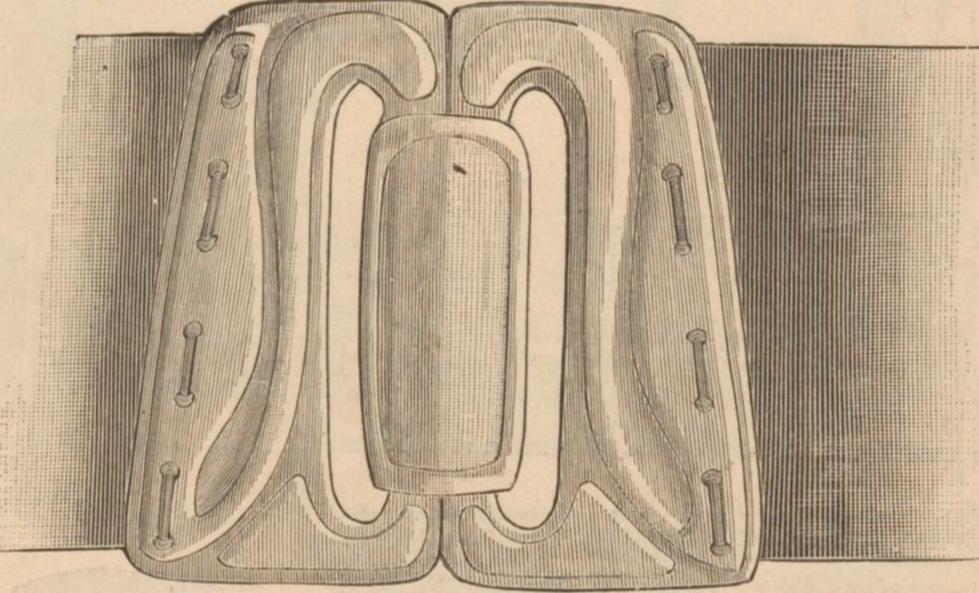
lée par une méthode de repoussé, découpée, puis polie.

On a fait beaucoup de boucles en acier; les boucles ordinaires sont ainsi confectionnées. Celle-ci, par son travail de traduction du dessin, a plus de préciosité.

Ce dessin représente aussi un modèle de boucle simple

PENDANT DE COU DISEAU OR CISELÉ, 2 2 2 ÉMAIL TRANS-LUCIDE

pouvant être faite en n'importe quel métal. Les dessinateurs devraient



BOUCLE DE CEINTURE EN FER REPOUSSÉ, DÉCOUPÉ ET POLI.

s'ingénier, pour certains objets analogues, à

chercher



de jolies formes simples, simplement exécutées, sans trop de clinquant. Il en était ainsi chez les Grecs de la belle période et chez les Japonais. La bijouterie populaire était quelquefois en fer ou en cuivre, mais l'aspect de ces bijoux séduisait par son goût élégant.



son ornementale de lignes courbes et de fleurettes stylisées. C'est la couleur, dans cette composition, qui sera le principal agent de richesse. En vitrail, c'est une obligation d'étudier beaucoup l'harmonie des couleurs, lorsque nul sujet évocatoire par lui-même, tel que fleurs, animaux, plantes, paysages, etc., ne fait partie de son décor. L'art décoratif n'ayant pour seul rôle que de revêtir un objet de charme, il est indispensable, si ce vêtement n'est fait que de lignes, d'avoir une couleur plaisante, surtout dans



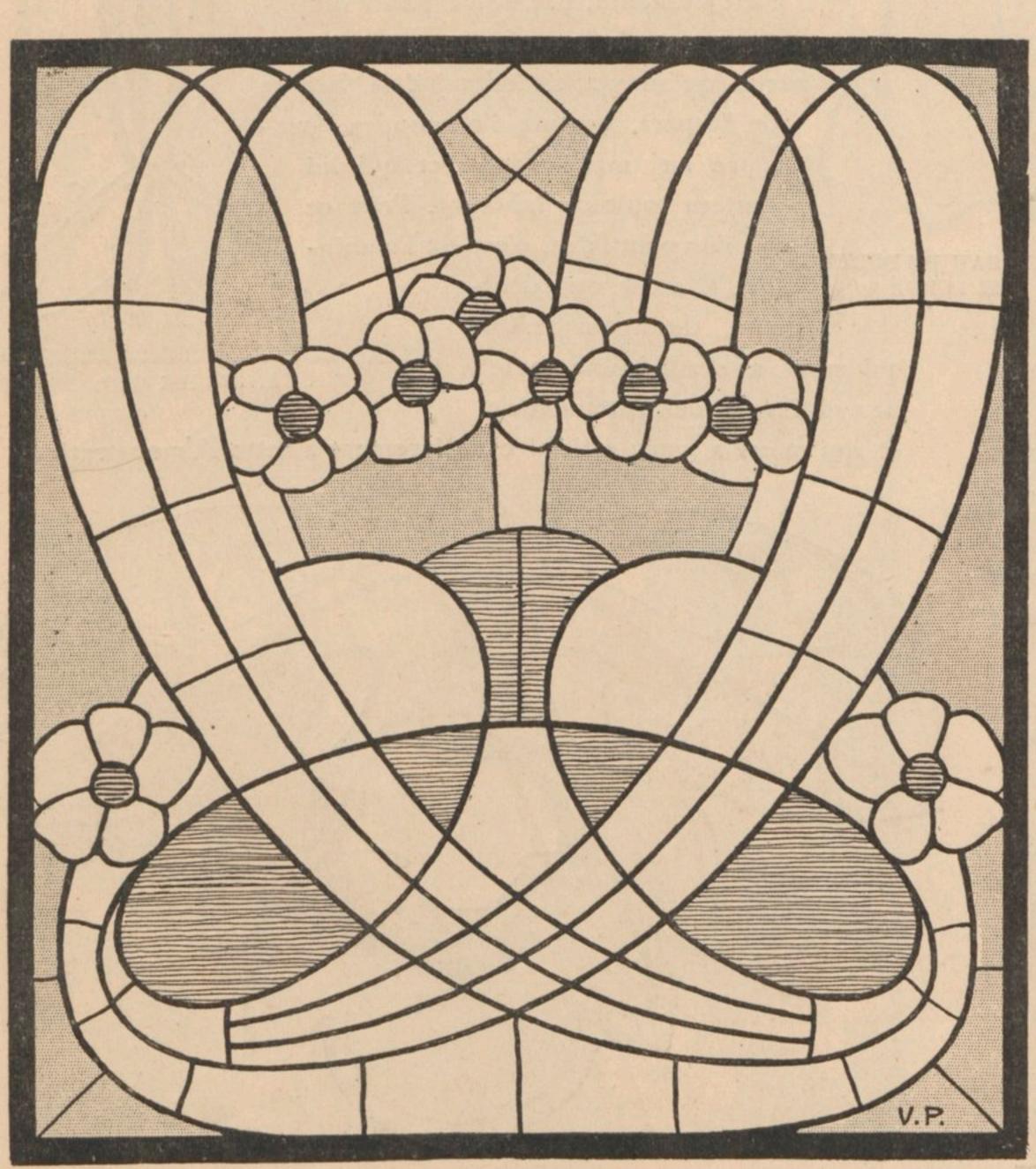
VITRAIL DE SALLE DE BAIN

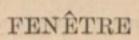
un vitrail que l'on a constamment devant les yeux. Celui qui nous occupe pourrait être réalisé avec une coloration de vio-

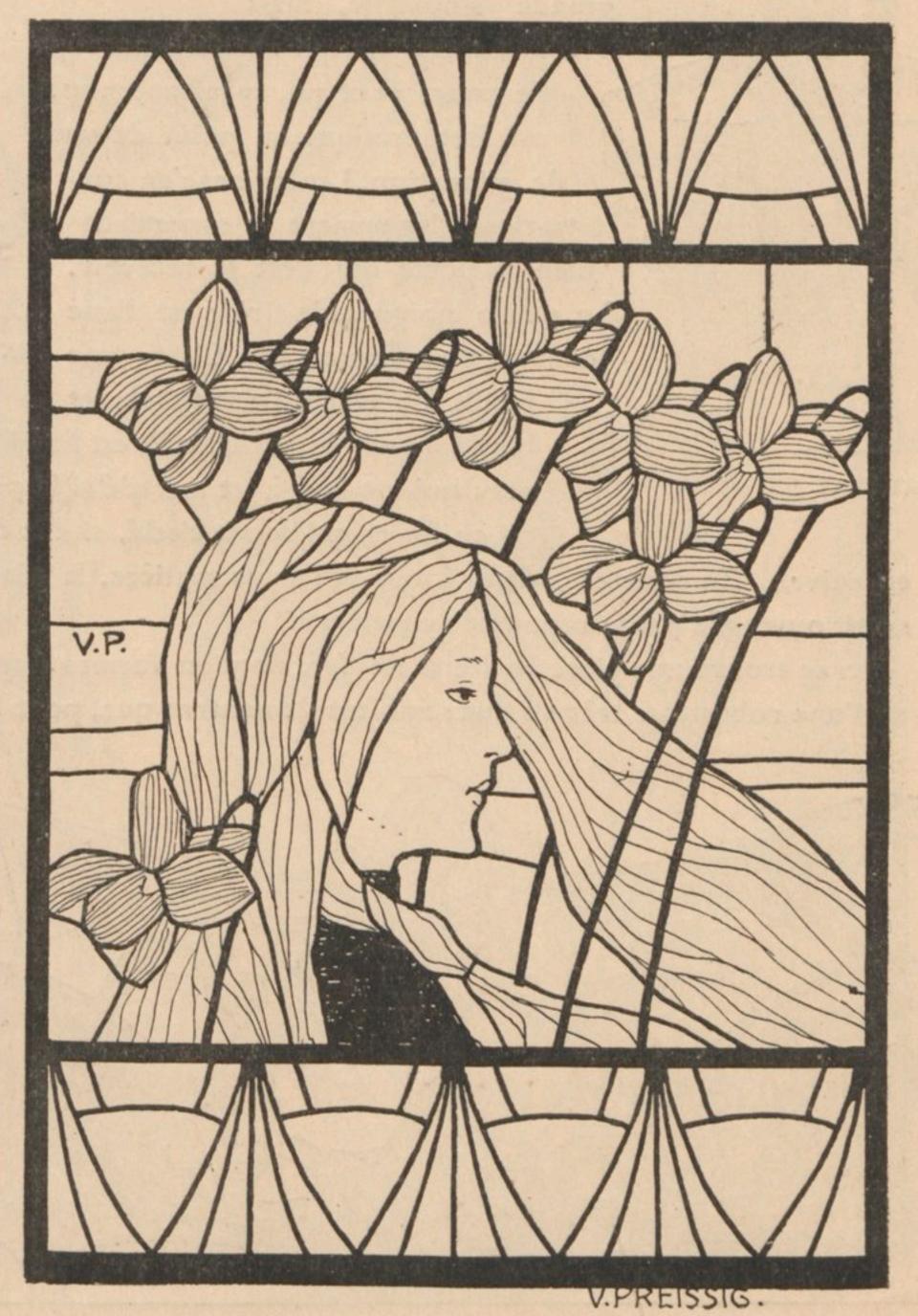
let, jaune orange et bleu ou avec une gamme de verts semés d'appoints rouge, ou vice versa, etc. L'emploi de l'étude des couleurs supplémentaires est spécialement recommandé.

La petite vitre de boudoir est en verre découpé, recevant un très petit appoint de grisaille dans les cheveux et le visage. C'est une composition qui sera agréable, si le vitrail se compose de couleurs tendres ne se heurtant pas, tout en se faisant valoir.

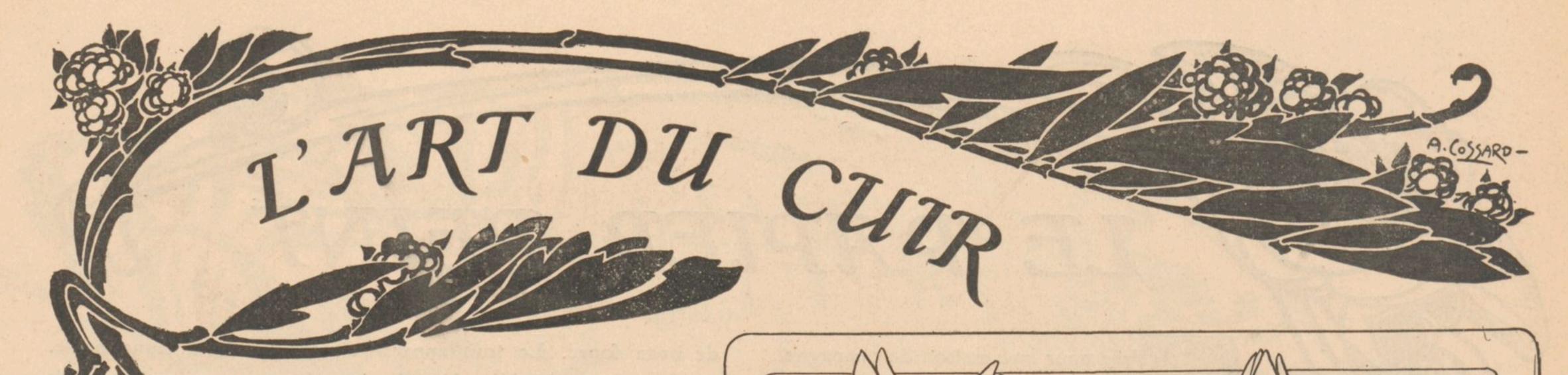
La chevelure pourrait être blond d'or, le bouquet des fleurs en bleu cobalt et le fond jaune paille. L'encadrement géométrique dans des tonalités vert froid, vert d'eau, vert gris, vert bleu, etc. On ne saurait trop recommander, lorsqu'on a une étude de vitrail à faire, de consulter les admirables dictionnaires de Viollet-le-Duc, fort entendu sur cette matière.





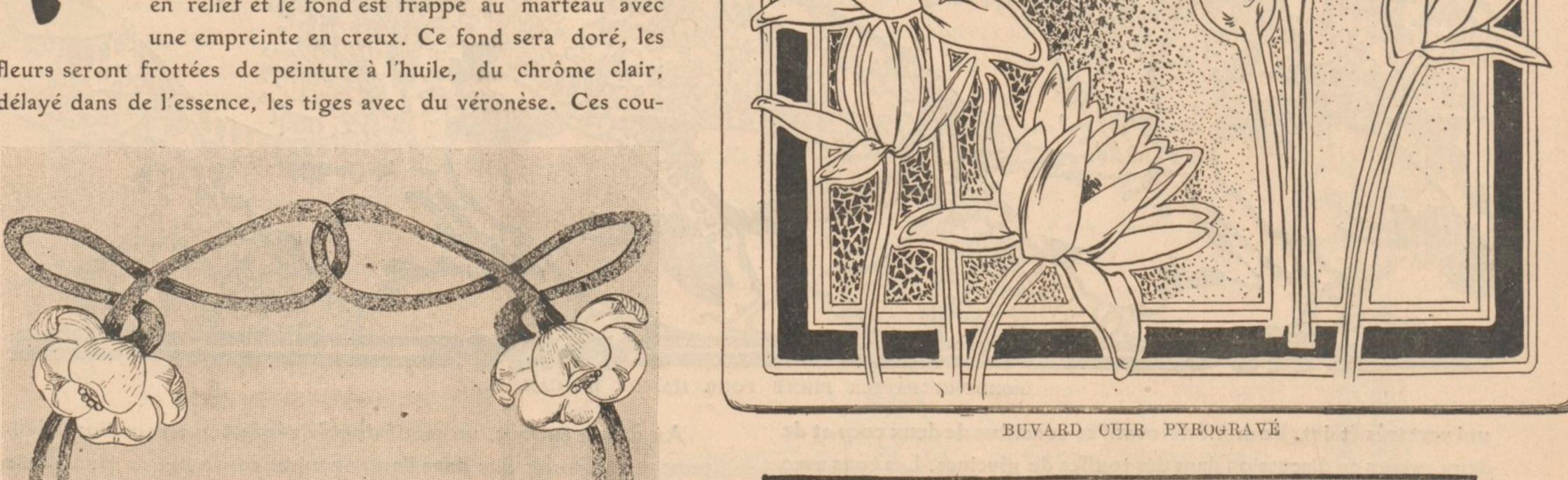


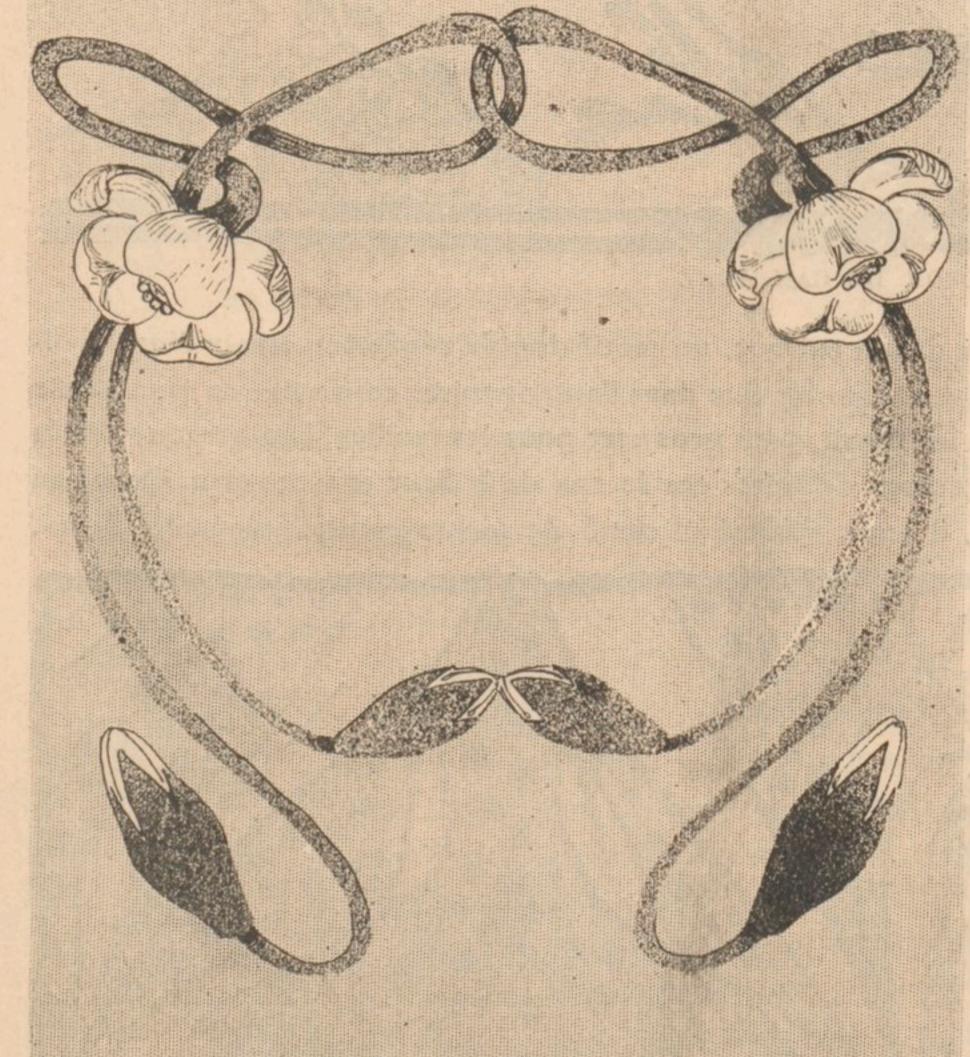
PETITE FENÊTRE POUR BOUDOIR

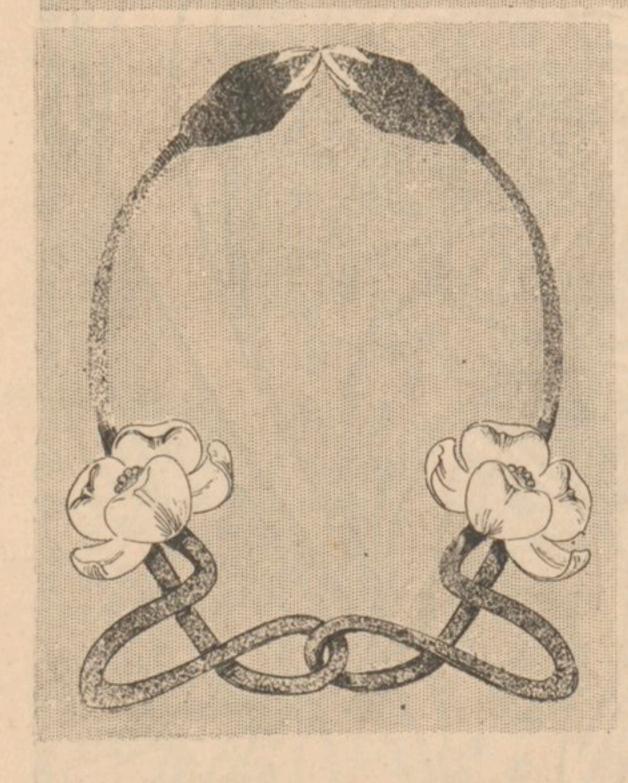


s objets de cette page sont en cuir pyrogravé. D'abord, voici un dossier et un fond de siège pour cabinet de toilette. Les tiges et les fleurs sont modelées en relief et le fond est frappé au marteau avec une empreinte en creux. Ce fond sera doré, les

fleurs seront frottées de peinture à l'huile, du chrôme clair, délayé dans de l'essence, les tiges avec du véronèse. Ces cou-







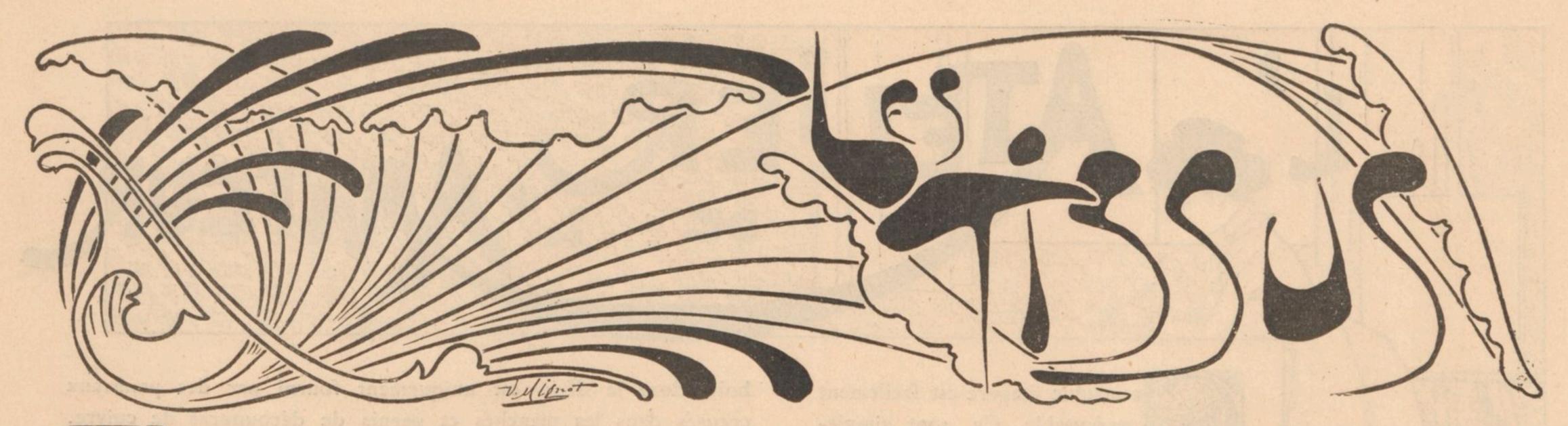
DOSSIER ET FOND DE @ SIÈGE POUR CABINET DE TOILETTE, CUIR & PYROGRAVÉ & TEINTÉ ?

leurs seront essuyées ct il n'en restera que ce que retiendront les pores du cuir et les contours. Puis le tout est passé au vernis blanc. Le buvard est simplement du cuir pyrogravé laissé dans sa tonalité naturelle. Les contours du dessin de la couverture de livre sont tracés à

la pointe incandescente, sans que le fond soit baissé autour du trait extérieur. Ces différents ornements sont légèrement teintés et dorés; le fond est couleur naturelle.



COUVERTURE EN CUIR



projet de coussin est composé de branches d'oranger qui semblent jetées sur un fond d'ornements formant ramage. Les ramilles avec leurs fleurs sont en soie et coloriées, comme elles le sont dans la nature, soit : blanc pour les boutons et les corolles, jaune d'or pour les pistils de ces dernières.

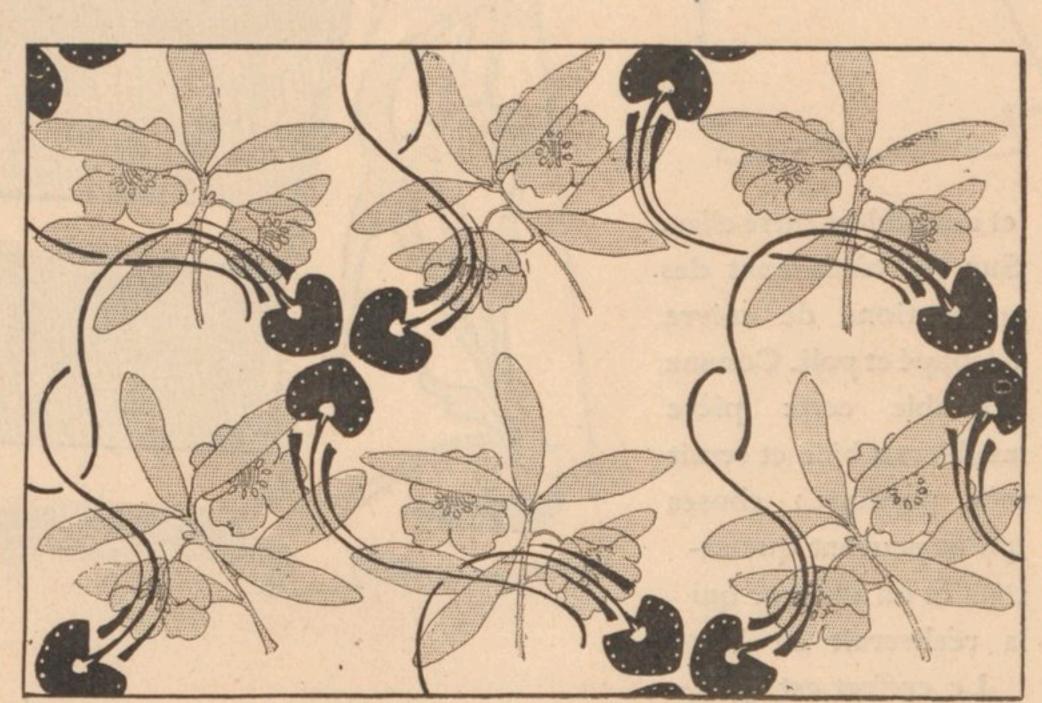
Le projet de moquette ou tapis de parquet garnissant le bas de cette page a un caractère bien nouveau et harmonieusement compris en effet d'ensemble. Une bordure droite, composée de feuilles de platanes, est interrompue par une pénétration dans une manière



COUSSIN, TISSU SOIE ET LAINE

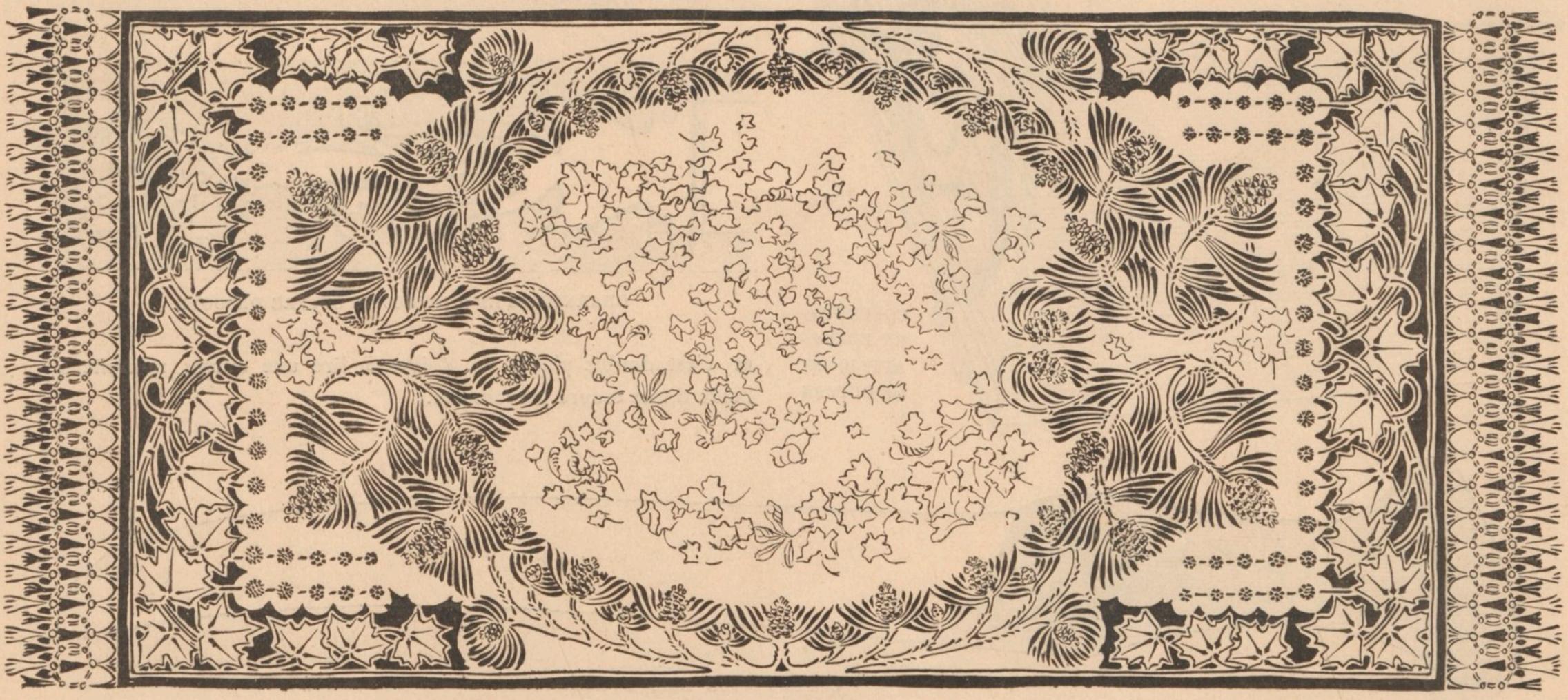
Les tiges peuvent être d'une tonalité verte mêlée de gris, plus indécise que les feuilles dont le vert serait plutôt foncé, ton vert d'eau.

C'est pour étoffe servant à l'habillement que le projet de tissu suivant a été composé. A travers une disposition de réseaux se reliant trois par trois au même point, court un semis de fleurettes formant, dans l'ensemble, des lignes horizontales. Ces fleurs sont dans des teintes presque effacées, laissant à

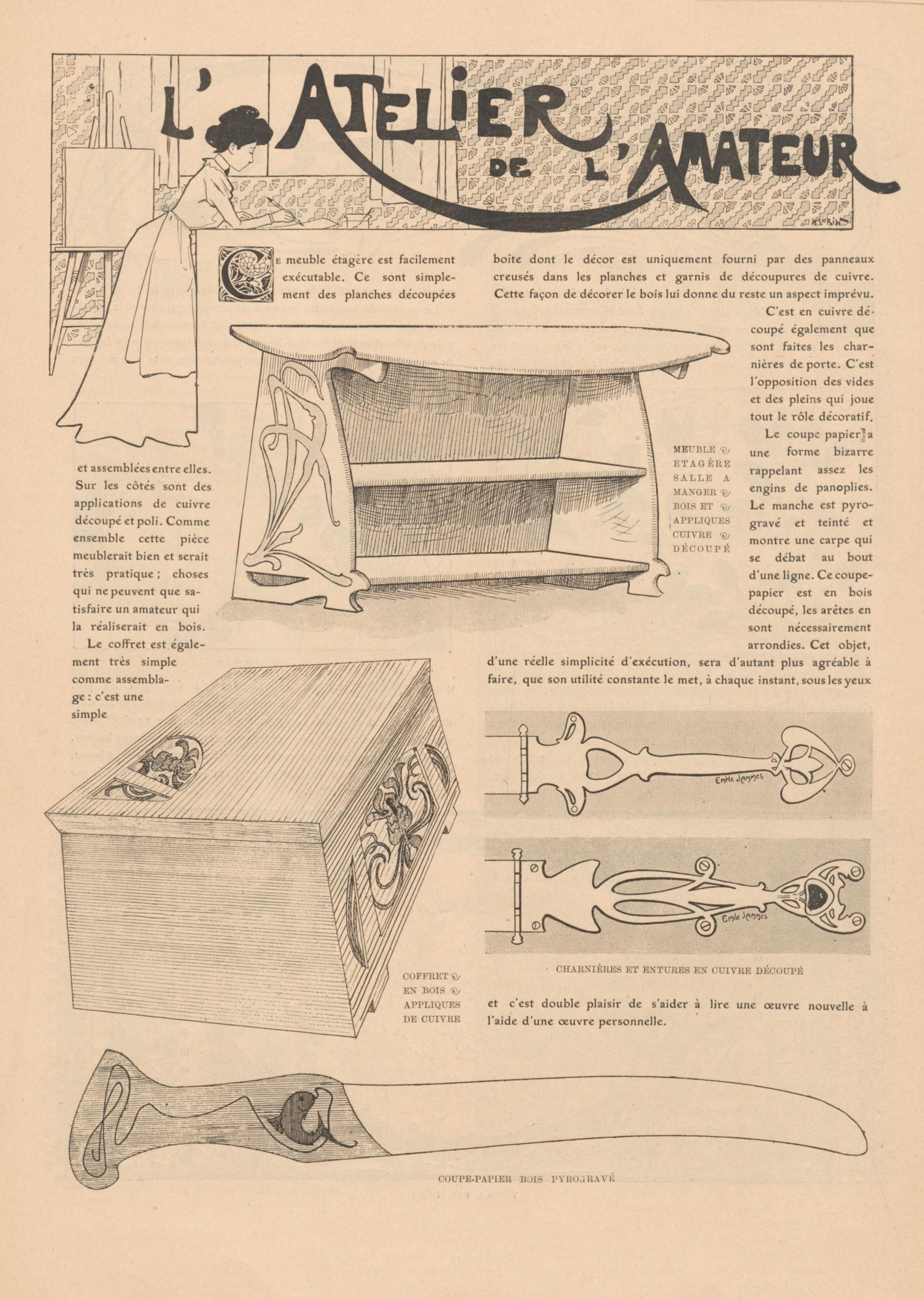


TISSU DE SOIE

d'ovale produit par un emmêlement de feuillages de pin. Sur le fond vert clair, les feuilles qui tourbillonnent seraient d'un vert jauni et d'un vert rouille. Les rameaux se tiendraient dans les tons gris vert foncé, et les pommes de pin seraient brunes. Les feuilles de platane du cadre pourraient être d'un vert jaune, un de ces verts maladifs dont se revêtent les feuillages brûlés par les chaleurs de fin d'été.



TAPIS L'INE TISSÉE





FLAMBEAU EN ÉTAIN

flambeau en étain s'inspire un peu, dans son parti général, des chandeliers gréco-romains à base carrée ou triangulaire. Les formes en sont néanmoins moderni-

sées. La partie supérieure présente une stylisation de tête de pavot, la fleur des

nuits accusant le rôle du flambeau. Des escargots grimpent à la base de la tige et, par leurs mouvements, déterminent des sortes de supports. De l'autre côté de cette page, voici un chandelier en fer forgé, dont la tige est enveloppée par des lignes de fer dont la soudure est adroitement dissimulée dans leurs points de jonction, lignes qui font une sorte de fictif support à la bobèche.

Le marteau de porte est d'une grande simplicité, mais

d'une simplicité qui aurait beaucoup

de caractère et qui, en même temps,
est fort pratique au point de vue
de la fonction. Les formes s'en contrarient élégamment et orneraient
bien la porte qui doit le recevoir.

La petite poignée de tiroir est d'une
conception heureuse. C'est une

feuille de plante très stylisée et

bien silhouettée, sur laquelle est fixé l'anneau qui est forgé, et martelé si la pièce est en fer et qui serait ciselé, si elle était

en cuivre. En tout cas, dans l'une et l'autre matière, la plaque serait ouvragée par le repoussé au marteau.

lci se trouve une pièce en fonte de fer, dont les formes trapues et d'une robustesse très voulue semblent démontrer que, pour être solide, il faut que cette matière soit un peu lourde. En effet, le caractère propre à la fonte de fer, surtout dans une balustrade, réside dans un aspect robuste, sans pourtant être lourd; autant que

possible, cet aspect est entièrement voulu, car on ne doit jamais faire sup-

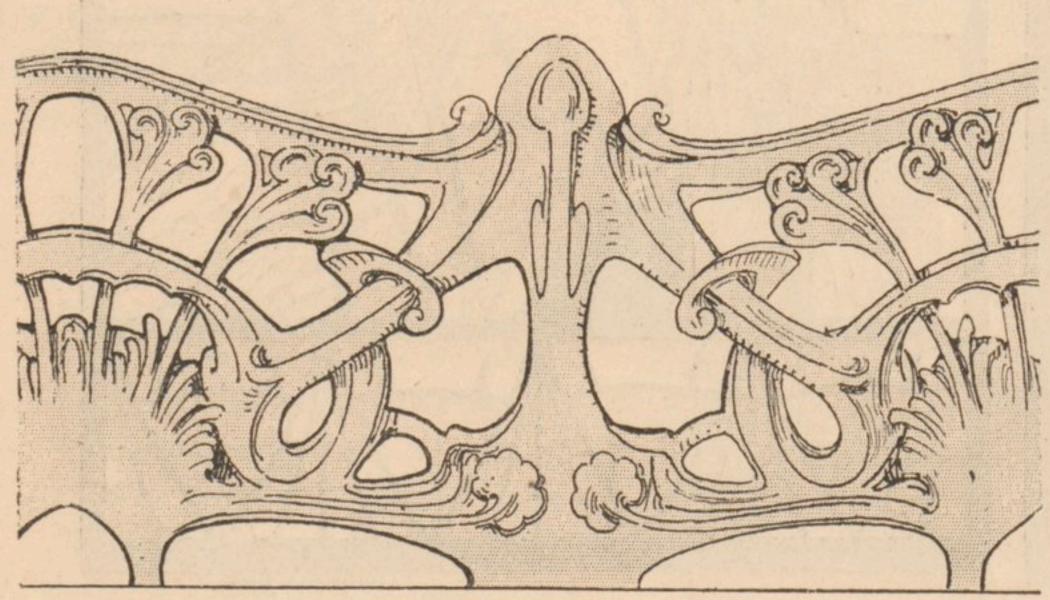
poser que l'on a une pièce de fer forgé, parce que, d'une façon générale, le fer forgé présente toujours des formes graciles, lègères, frêles quelquefois. On a du reste beaucoup abusé de cette façon d'exécuter les œuvres de fonte, et malgré l'imagination et le travail dépensés pour y arriver, on n'a produit que des œuvres sans caractère. Cela se comprendra aisé-

ment d'ailleurs, par notre petite explication: on n'a pu réussir, uniquement parce qu'on voulait détruire la facture ou l'aspect, comme l'on voudra, propre au métal fondu et qui lui restera toujours inhérent. Tout ce que l'on peut faire, c'est de l'amoindrir. C'est le cas, d'ail-

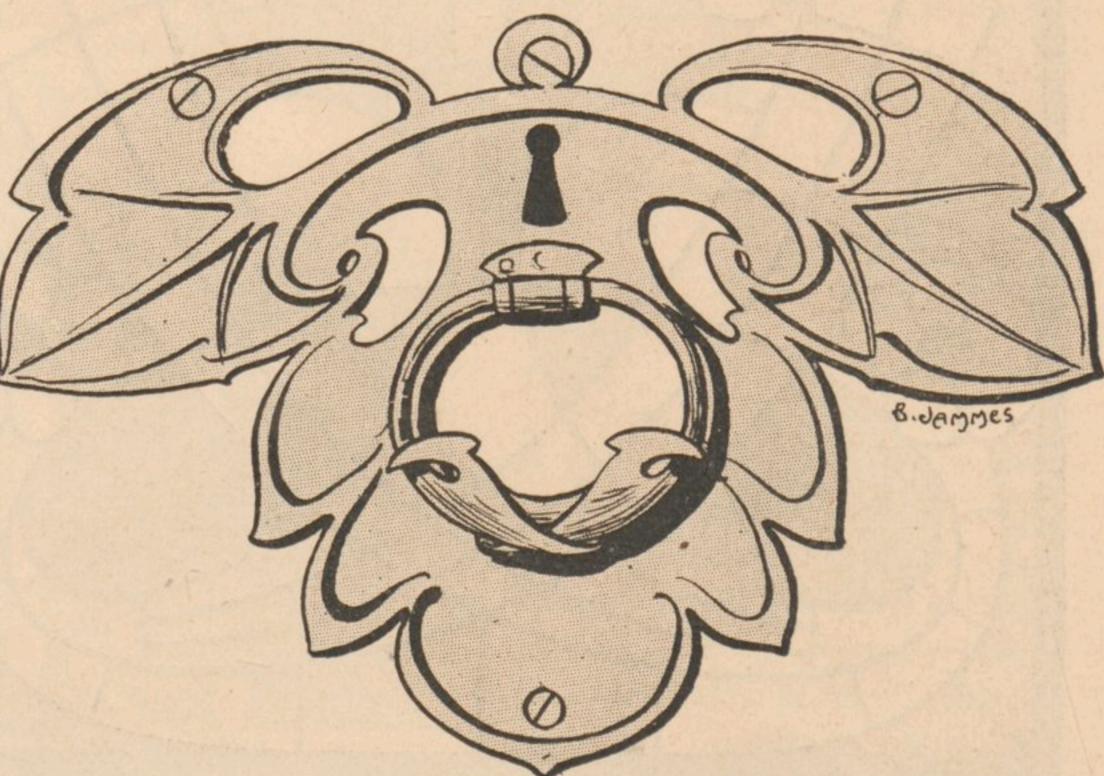
leurs, de notre dessin, qui nous a semblé une sorte de synthèse de cette atténuation

CHANDELIER FER FORGÉ

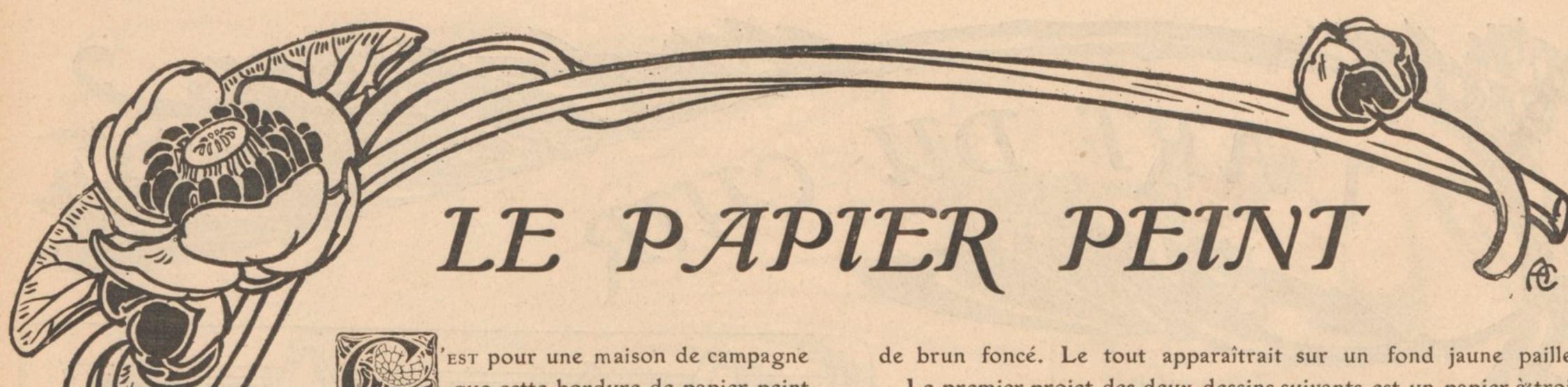
et qui nous a paru satisfaire sentièrement à cette démonstration.



BALUSTRADE EN FONTE DE FER

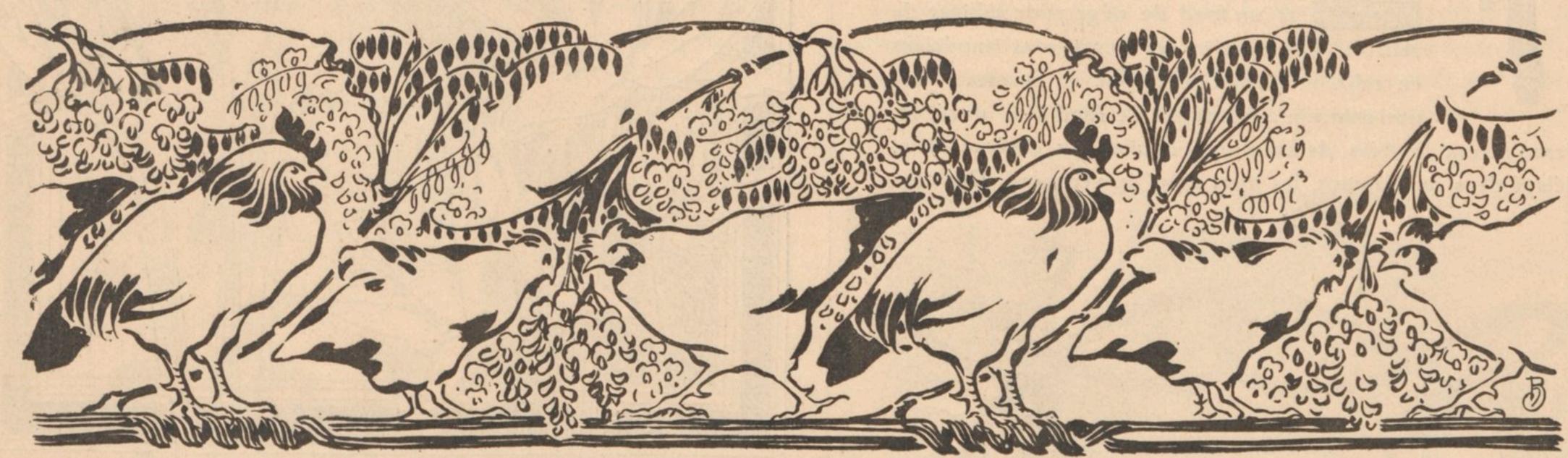


PETITE POIGNÉE FER FORGÉ



que cette bordure de papier peint semble tout indiquée. La tenture accompagnant cette frise serait d'un fond

de brun foncé. Le tout apparaîtrait sur un fond jaune paille. Le premier projet des deux dessins suivants est un papier à trois couleurs, dont les éléments décoratifs se découperaient sur un fond grenat. Les corolles en jaune bouton d'or et les feuillages vert chaud.



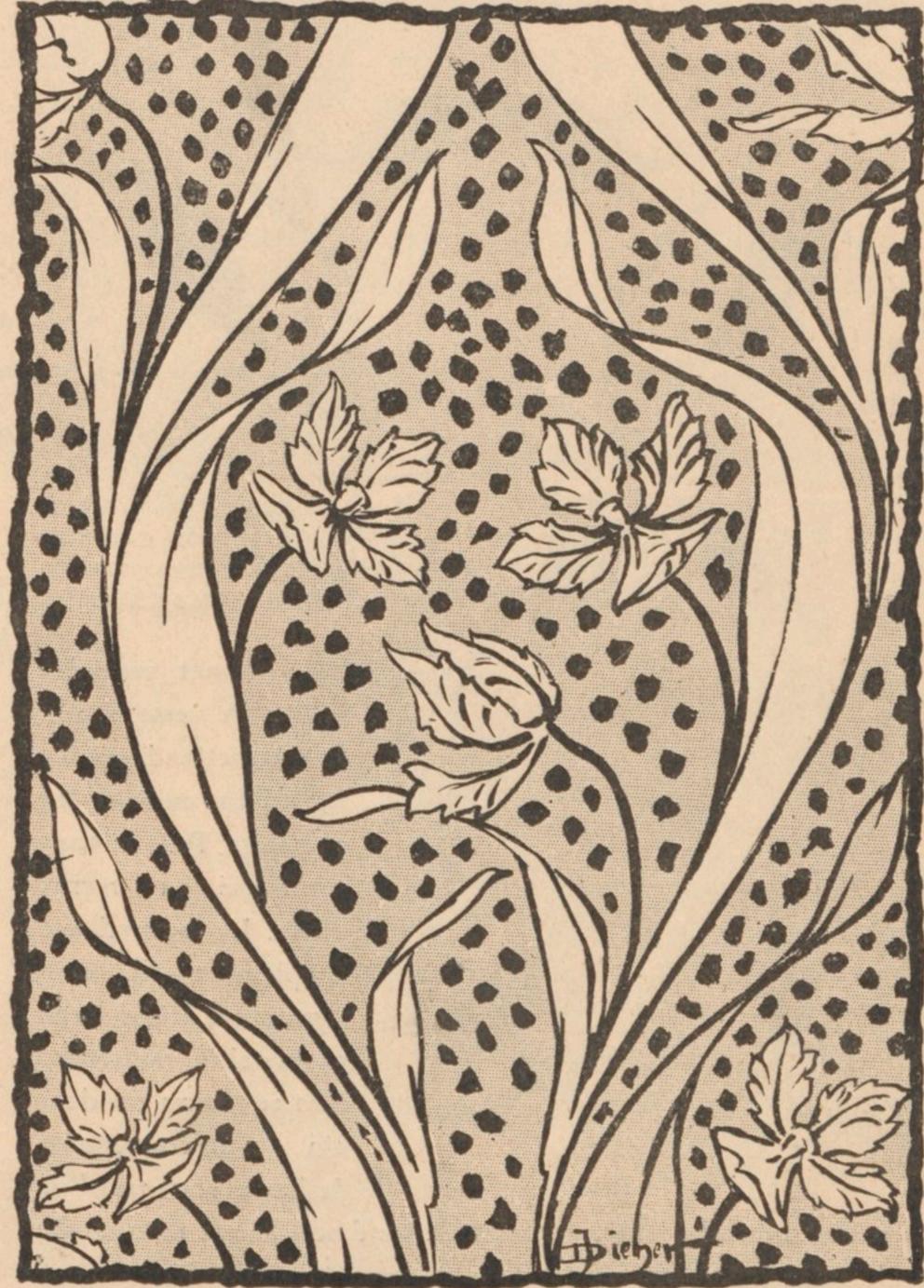
BURDURE PAPIER PEINT POUR MAJSON DE CAMPAGNE

uni vert très étzint. Le motif décoratif se constitue de deux coqs et de deux poules en discussion dans des touffes de glycines. Les coqs avec leur coloris rouge seu, jaune d'or, brun rouge, s'harmoniseraient fort bien parmi les seuillages vert tendre et les grappes fleuries violet bleu clair; quant aux poules, elles seraient blanches, tachées

Au dessin suivant, un motif dont la répétition sera moins adroitement dissimulée que dans l'autre projet, cons stera en jaune clair pour les fleurs et en gros vert pour les feuilles. Les contours de la fleur seront délimités par le ton de la fleur et vice versa. Quant au fond, il serait violacé et semé de taches jaunes, comme les fleurs.



PAPIER PEINT A FOND GRENAT



PAPIER PEINT VERT ET JAUNE